

Dit leed dot is gefungen  
dem forsten to guede vorwar,  
all in den duren tiden.  
God late uns de funde vermiden,  
god geve uns ein frolich jaer!

**16. Aus einer Willfür, betreffend Einschränkung des Luzus, Waffen-  
tragen zc. 1498 Sept. 27.**

— Sello, Beiträge zur Geschichte des Landes Würden. Oldenburg 1891 S. 48. —

Anno MCCCCXCVIII am dage Cosme et Damiani quemen  
averein de hern vom ersamen rade von Bremen mit dem gemenen lande,  
vagebe und belenden luden umme den gemenen nutt:

1. oft jenig vrom landman ene werfchup este kindelbeer dede und  
geve, de mag bidden sine vrund. Quemen den en este mehr ungeladen,  
schal de wert des Huses besöfen und besen sine henke und tafeln, und  
den ungebeden worogen vor ene belenden manne und de belende man vort  
in dat richte bringen, de scal dat den richte beteren mit vij verdinge;  
oft de wirt des nicht endede, so scal he dat dubbelt beteren.

2. To dersulven tid quem dat land averein und endrechtliken affwill-  
forden, dat nemant barden noch erse dragen schol noch to kerkhave, to  
froke oste in de strate, wor ein man gaen mach, binnen landes; de dat  
dede, de schal dat betern den richten mit vij verdingen; oft jemant  
sodane wapen verborgen in finer mauwen oste ander finen kledern  
(drege), schal sin broke dubbelt wesen, nemtliken dardehalve mark.

Erläuterungen: affwillforden = geloben; besen = besehen: oft jenig  
= wenn jemand; verdinge = ein Münzwert.

**17. Eroberung des Stad- und Butjadingerlandes. 1514.**

— Sello, Mt-Oldenburg. Oldenburg 1903. S. 34 ff. —

(Nach der Schlacht bei der Hartwarder Landwehr, 21. Jan 1514, und der Eroberung  
der Langwarder Kirche, mußten die Friesen sich ergeben. In den Friedensverhand-  
lungen wurde ihnen versprochen, daß nach Zahlung von 4500 Gulden)

— — der erthoden ihnen wieder ganz und gar aver- und ingegeven  
werden, also dat ein jeder inwaner sin erve und guder frie und to egen,  
to allen tiden scholde und mochte beholden, beide, buten und binnen  
dikes; of scholde se alle fartengelder, beide, in gold, sulvere, und erf-  
land, ane alle besweringe holden und gebroken.

(Über die Behandlung der Geiseln, die bis zur Zahlung dieser Summe gestellt  
wurden, erzählt Kemmer:)

(Sie wurden) mit groten sma und elende ut den lande an anderen  
gebunden dorch Bremen na de lande von Brunswig und Lunenborch als  
ein hupen beester gedrewen.